

49

20

N 5212 60 p 518

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ  
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ  
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14  
ΑΘΗΝΑΙ (136)



ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ  
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968  
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

20-23/1/70.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κομποπόλις) *Νευκαίσιον*.....  
(παλαιότερον ὄνομα: *Νέα Κομποπόλις*) Ἐπαρχίας .....  
Νομοῦ ..... *Πιερίας*.....
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος *Παπαδό-*  
*πουλος*... *Γεώργιος* ἐπάγγελμα ... *Διδάσκει*.....  
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις *Νεοκαισάρεια - Πιερίας*.....  
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον. .... *42*.....
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες:  
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον *Βασιλείου Παπαδόπουλου*..  
... *Γεω. Θεοφίλου*.....  
ἡλικία... *70*... γραμματικαὶ γνώσεις... *Ε' Δημοτικῶς*...  
... τόπος καταγωγῆς *Ξηκί. Παννύφ.*  
... *Πόντου - Νικητῶν - Πάρις*.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

#### Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντα διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ βοσκήν ποιμνίων; *Ἐχον εἰκοσιπενταὶ καὶ ὡς ἑκατὶ πεντακά. περιοχαὶ καὶ εἰκόσι καὶ πέντε χιλιάδες κατὰ τὴν κτηνοτροφίαν αἱ εἰσάγονται*  
Ὑπῆρχον αὗται χωρισταὶ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστήματα; ... *ὐχί*.....
- 2) Εἰς ποίους ἀνῆκον ὡς ἰδιοκτησίαι; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα, δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτήμονας (Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονὰς κλπ. ....  
... *εἰς φυσικὰ πρόσωπα*.....
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν του; *ἔδιδετο τὸν ἀκρόγονον φερίδιον, ἔτιαν*  
*ἀνεκτὴν ἰδίαν οὐ μακρινὰν*.....

β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφότερας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; .....

Μοχλὸς καὶ ἡ ἀποτίμησις.

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; .... ΝΑΙ .....

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι ἐργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς άτομα ἢ μὲ ὀλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; .....

Δὲν ἐπύρηνον μετὰ κτήματα.

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημίσα-κατόροι κλπ.)..... Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ; ...

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα) ; .....

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάζαι ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομίσθιον εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ; .....

Εἰς βασιλεῖς καὶ πριγκίπιστας ἐχρησιμοποιοῦντο ἐργάζαι διὰ τοῦ διδιδόμειν καὶ ἀφώνισμα. Τῶν βασιλέων καὶ χωρίων - διὰ εἶδος καὶ χρῆμα.

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; .....

ΟΧΙ.

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; .....

Ποῦθεν.

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται ..... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), παραματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; .....

ΟΧΙ.



δ'. 1) Πῶς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καύσιν: α) τῆς καλαμίας μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; ....

... σθῶσα κτήνη καὶ θῖαν ἀδύνατα ἐλιπαίνοντο με βοῶν καὶ κτήνων .....

2) Πότε ἐγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; ... Μέχρι σεν. ἡ χημικὰ καὶ πωλ. ἀπὸ π. 1944 .....

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; ... ἀπὸ σιδηροῦ ἄροτρον ἀπὸ π. 1923 καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ ἀπὸ π. 1952 .....

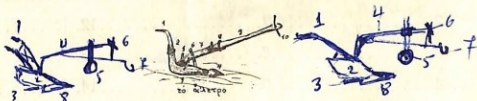
1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.). Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος; Ποῖος κατεσκευάζετο, τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγένετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; ... ἡ πωλ. μονόφτερο, σιδηροῦ καὶ αἱ σιδηροῦ καὶ κτήματα καὶ κακοκευμένα εἰς τὰς παλιὰ καὶ ἡ προμήθεια ἐγένετο ἐκ αὐτῶν κατασκευαστῶν. Τύπος αὐτοῦ σιδηροῦ καὶ αὐτοῦ .....

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄροτρον μετὰ τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου. ....

1. Χερούρι ... 4. Καρφί ... 7. Προκάτι ... 10. ....

2. Γτυμῆρι ... 5. Χερούς ... 8. Ὀνί .....

3. Ὀβρά ... 6. Ρυθμιστής ... 9. ....

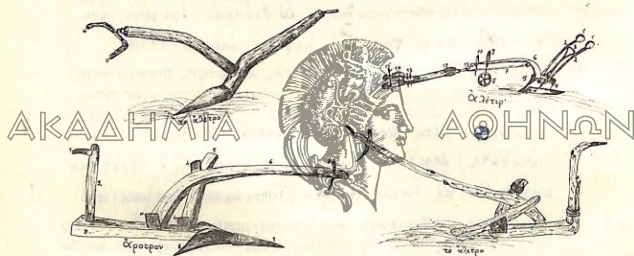


2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει;) ... 1952 .....

3) Μηχανὴ θερισμοῦ ... ἀπὸ π. 1952 καὶ χημικὰ καὶ αὐτὰ .....

- 4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν).....<sup>οχι</sup>  
 5) Μηχανή ἀλωνισμοῦ .....<sup>ἀπὸ τοῦ ἔτους 1928</sup>  
 στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ  
 παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον ...<sup>ὡς κατεσκευάζει ὁ δὲ κτλ.</sup>  
 ..<sup>καὶ ἔτι</sup> ..<sup>εἰς τὸ χωρίον</sup> ..

- 2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον  
 σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)  
 εἰς τὸ χρησιμοποιοῦμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκο-  
 νιζόμενα ἐνταῦθα ; <sup>ὡς ἐν τῷ παλαιῷ ἄροτρί 3</sup>



- 3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον<sup>(1)</sup> καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾷ-  
 ται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς  
 ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν  
 ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- |         |          |          |
|---------|----------|----------|
| 1. .... | 6. ....  | 11. .... |
| 2. .... | 7. ....  | 12. .... |
| 3. .... | 8. ....  | 13. .... |
| 4. .... | 9. ....  | 14. .... |
| 5. .... | 10. .... | 15. .... |

(1) Ἐάν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νά μεταβάλετε τήν ἀνωτέρω ἀρί-  
θμησιν).

- 4) Τὸ ὑνί. Τὸ ὑνί τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς  
διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφίδων ; δηλ. τῶν  
χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφή-  
σατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὑνί (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐάν  
εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.

Ἡ πρ. ριὰς. μορφῆς. διὰ τὴν ἀροτρίασιν. ὅλων. τῶν.  
εἰδῶν. τῶν. χωραφ. καὶ. πετρωδ. ἐν. ἐσχ. διαφ. δὴ.



ὑνί



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου;.....



- 6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου;.....



χειρὶς

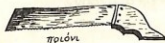
σπάθη

ὑνί

Ἡ χειρὶς. τῆς. σπάθης. καὶ. τοῦ. ὑνίου. ἦσαν.  
ἐκ. ξύλου.

- 7) Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου  
(π.χ. σκεπάρνι, πρίονι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάι κλπ.).....

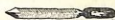
Ὅ. σκεπάρνι, πρίονι, ἀρίδι, ξυλοφάι.



πρίονι



ἀρίδι

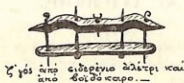


ῥινί ἢ ξυλοφάι (ἀρνάρι)

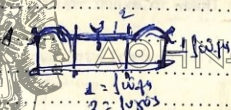
8) α) Διά τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος. *Ἐχρησιμοποιοῦντο... βόες...*

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν ; *... δύο ζῶα*

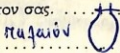
9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα με' δύο ζῶα ἤτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ; *... διὰ τὸ ζευγάρισμα...*



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λουῖρα, ζεῦγες, πιζεύλια κλπ.). *... παλαιότερο...*



10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερος τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας. *... παλαιόν...*



11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λουῖρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτόν). *... κρίκος...*

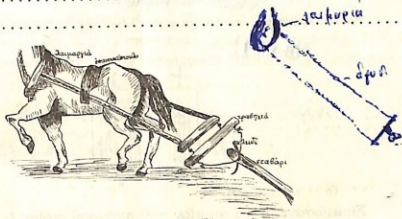


12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἐνὸς ζώου ; *... ἀπὸ 1931...*

Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ; *... 1-2%*



Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν, τήν ὅποιαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον.....



ζ'. Ἀροτρίασις ( ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον); 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτῆτης τοῦ ἀγροῦ, ἢ ἄλλος); 2) γυναῖκα 3) ὑπηρέτης. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνήθεια εἰς τοῦ τόπον σας.....

ὄργωνεν καὶ ὄργωνεν ὁ ἰδιοκτῆτης.....

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν).....

Πρῶτον ζεύονται καὶ ἕνα καὶ ἕνα καὶ ἄλλο, ἀφ' οὗ ἐπειτα δεκάοντες καὶ ἑκατόντες.....

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.....

ὡς καὶ καὶ ἀρκαῶν.....

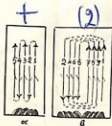
3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῷον) κατὰ τὸ ὄργωμα μετὰ σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζῶων ἢ ἄλλως; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).

Κατὰ τὸ ὄργωμα ὁ γεωργὸς κατευθύνει τὰ ζευγμένα ζῶα διὰ σχοινίου εἰς τὰ κέρατα τοῦ βοῦ ἐνός ἑκαστοῦ.....



- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

1) ὡς κατωτέρω...  
 2) ὡς κατωτέρω...  
 ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);  
 ΝΑ. 1 (2)



Σημειώσατε μετὰ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορές ἢ σποριές, ντάμπες, σιασιές, μεσδράδες κ.λ.π.);

ὡς κατωτέρω...  
 ὡς κατωτέρω...  
 ὡς κατωτέρω...

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριά); με αὐλακιάν; ΝΑ. 1

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῇται ἄροτρον; ὡς κατωτέρω...  
 ὡς κατωτέρω...  
 ὡς κατωτέρω...

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεις) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μετὰ τὸ ὑνί: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ.  
 ὡς κατωτέρω...  
 ὡς κατωτέρω...

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σπορὰς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων. ....

γ) Ἀροτρίασεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

- 1) Διὰ τὴν σπορὰν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά· π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. ....

Διὰ τὸν ὀργωμάτων τῶν δημητριακῶν ἐγίνοντο συνήθως  
... ἐν ὀργωμάτων ἐγίνοντο γύρισμα

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (\*Απαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

ἐγίνοντο καὶ γίνονται 2-3 ὀργώματα

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτον τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρὰνάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτὰρι ἢ ἄλλο δημητριακόν....

ἐν ἑνὶ ἔτει καὶ τὸ ἄσπασμα ἀφαιρῶνται

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιεργείας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν; . Σίτον 1-2, κριθὴν 2-3, ἀραβόσιτον 2-3

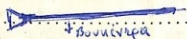
- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκευὴ χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σπορὰν. π.χ. τὸ δισάκι εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ; .....

ἐχρηστέσθαι καὶ τὸ δισάκι

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχόν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὕνι κατὰ τὴν ἀροτρίασιν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὁποῖα κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὁποῖα ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ; .....

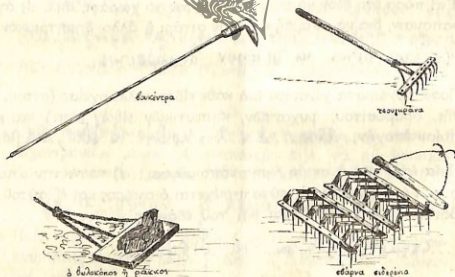
... τοῦ καθάρια τοῦ φάνος καὶ ἀφαιρέσας τὸ χιτῶνα  
... καὶ τὸ πλεονέκτημα (καρμυὶ ρίζας) καὶ ὅτι οὐδὲν...



2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); ... παρακίεσθαι... δὲν ἔχοντες... τοῦ  
... ὁδοῦ καὶ τῶν ὁδῶν... χιτῶνα... ἐν ὑπόγειον... εὐθύς...

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὄργωθῇ (μὲ σκαλίδας, τσαπὶ κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφῇ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματα τινων ἐκ τούτων).

... ἐκαστὴ καὶ καθήκοντα... ἀφαιρέσας... δὲν ἔχοντες... ἢ ὅτι  
... καὶ τὸ πλεονέκτημα... ἐν ὑπόγειον... δὲν... παρακίεσθαι... καὶ τὸ πλεονέκτημα...



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν) .....

Ὁ εργαζόμενος διὰ τὸ ἐκσφίβε ἐργαστικὸν μέγεθος  
καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὡς καὶ αἱ ἐργασίαι ποὺ ἐκτελοῦν



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργανον καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὡς καὶ αἱ ἐργασίαι ποὺ ἐκτελοῦν

Κοιτῆς διὰ τὸ ἐκσφίβε τὸν ζευγολάτην

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιερгоῦντο (ἢ καλλιερгоῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὀσπρίων. Πῶς ἐγένετο ἡ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἶδους

ἐν καλλιέργειᾳ διὰ τὴν σπορὰν καὶ τὴν αὐτὴν

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιερгоῦντο (ἢ καλλιερгоῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ά. ....

Παραμύθιον διὰ τὸ ἐκσφίβε τὸν ζευγολάτην καὶ τὸν βοῦν  
καὶ τὸν γόβον καὶ τὸν τριφύλλι καλλιερгоῦνται ἐν τῇ αὐτῇ χωράφει

- 9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμηλῶν ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιῆς (βραγιῆς) καὶ ἄλλως

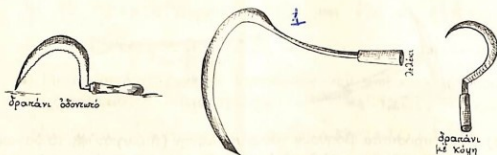
ἐγένετο καὶ γίνεται ἐν τῇ αὐτῇ χωράφει

## Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἔργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) .....  
 ..καμάρωμα...δ...δερμάτι...ἐκίνα...μὲ...δρεπάνι...  
 ...τὸ...τρίκι...  
 .....



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.....  
 ..Πιόκι...μὲ...κόψων...αὐτὸ...π.χ.μ...γίνεται...ἢ...χέραι...  
 ...αὐτὸ...  
 .....

## ΑΚΑΔΗΜΙΑ.....ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). μὲ...κόσσει...

ὡς τὸ σχέδιον.



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν).....

..Η...κόσσει...ἦτο...δερμάτι...ὡς...τοῦ...  
 ...σχέδιον...  
 .....

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;.....

..Η...χειρολαβή...ἦτο...ξύλον...μὲ...  
 ...χειρολαβήν...  
 .....



5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.) ... *ἔκ. κατασκευάζον... οἱ... κίρικοι... χ.χνίται...*

6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκριζώσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) ... *Δεν... ἐκρίνω... δι' ἐκρίνω... των...  
δημητριακῶν... γ. κατὰ... ἐκρίνω... των... ρεβιθῶν... φασφίων... ρόβης...*

## β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερόν μέσον ὁ αἶτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ. ... *οἱ θερισμοὶ... των... δημητριακῶν... ἐγίνετο...  
οἱ... ὕψος... οἱ... ἔως... οἱ... 20... 4...*

2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν (ἢ μένουσιν) εἰς τὸ χωράφι μαζί μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται). ... *οἱ... ἔμεναν... μετὰ... ἔλεγοντο... λέγονται...*

3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὁποῖα παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοῦ τὰ δράγματα (δραξίς, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχύων καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα; ... *οἱ... ἴδιοι... θερισταὶ... ἀποθέτουν... πρὸς... χεριές... ἐπὶ... τοῦ... ἐδάφους...*

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχύων εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρώνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) ... *οἱ... χεριές... ἐκαστοὶ... 2-4... πρὸς... πρὸς...  
κεφαλὰς... των... πρὸς... τὴν... αὐτὴν... κατεύθυνσιν...*

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχού κα-  
 λούνται ἀγκαλιές. *...ἐν ποσειδωνίαις... δράγματα... ἐξήματα...*  
*(2-3) ...ἀγκαλίσαι...*



### γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)  
 θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματῆαι δι' αὐτὸν τὸν  
 σκοπὸν ἀπὸ ἄλλου τόπου καὶ ποῖον ;

*...ἐξέριπον ἄνδρες καὶ γυναῖκες καὶ ἐν βουνὸς καὶ  
 αἱ γυναῖκες... ἐν περικαίει καὶ περικαίει... ἐκταφέν...  
 καὶ θερισταὶ ἐν ἀγρῶ... τῶν...*

2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομισθίον (μεροκάματο) ἢ κατ'  
 ἀποκοπὴν (ἐξκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή· εἰς χρῆμα ἢ εἰς  
 εἶδος ; Τὸ ἡμερομισθίον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ  
 φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν  
 εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν).

*...ἡμερομισθίον καὶ ἀποκοπὴν κατὰ θεριστὰ καὶ κατὰ  
 ἀγρῶ... φαγητοῦ...*

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-  
 λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμὸν ; Ἐπίσης κατὰ  
 τὴν ἐναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-  
 λοντό τι εἰς τὴν μέσσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται  
 κόπῳσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ;

*...οἱ θερισταὶ ἄνδρες καὶ γυναῖκες ἔφερον εἰς τὴν  
 ἀριστερὰν χεῖρα καὶ αἱ ἐκαστον ἀνδρὸς βακτηρίαν  
 ζήτην... δὲ καὶ ἄλλοι... διὰ τὴν ἀσφάλειαν  
 ἀπὸ καὶ πάλιν τὴν δεξιὴν στήθεα... ΟΧΙ!*

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ; .....

Ὁ θερισμός... ἄρχεται... κυρίως... τὴν Δευτέραν  
ἢ... τὴν... τὴν... εὐδίστα... ἔκαστος... τρεῖς...

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά. ....

Ὁ θερισμός... δὲν... τραγούδια...

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθέριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχους ποὺ μένουν ἀθέριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχους πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθην, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι ἔθιμον. ....

Κατὰ τὴν... καμνίσαν... ἔκαστος... δὲν... ἀφηναν...  
... καμνίσαν... ἔκαστος... ἀφηναν...

#### δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχυῶν.

- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχυῶν. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; .....

Ὁ δεμάτιασμα... ἐγένετο... ἀμέσως... μετὰ τὸ  
... δεμάτιασμα...

- 2) Πῶς ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὥς χειρὶς, ἀγκαλιές ; Πῶς ἐδέοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδῆς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

...τὸ δεμάτιασμα... ἡ ἀγκαλίς... καὶ τὰ ἔδενον...  
 ...χειρὶς... αἱ κοινὰς... κατεσκευασμένας...  
 ...ἀπὸ θάμνων... ὡς σχοινία... ἀπὸ τῶν βελονοειδῶν...  
 ...δεματιῶν... ἐχρηματοῦντο... ἐκ κοινῶν...  
 ...ἀπὸ θάμνων... 0,20 - 0,25 β...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκεντρῶνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκεντρῶνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ; .....

...τὰ δεμάτια... μετὰ τὸ δέσιμον... ἀφήνοντο... εἰς τὴν  
 ...ἰδίαν... θέσιν... καὶ μετὰ θίγαν... ἡμέρας... ἐντε-  
 ...καταφύγαντο... εἰς ὠρισμένον... μέρος... εἰς τὴν...  
 ...ἀπὸ θάμνων...

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ;



Πότε γίνεται ἡ σπορά ἢ τὸ φύτευμα αὐτῆς.....

Знае архивотот и промотот. Школу во и  
контрафактот постои. Значи не речејте ги  
во уста.

- 2) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισιμο) τῶν γεω-  
μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ  
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ  
ἀρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ  
φωτογραφίαν.....

И 28-го числа являясь в 10 часов утра в 1-й кабинет  
не оставил.

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνηθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σαϊόν, τριφύλλι, βίκου); Ἐάν ναι, περιγράψατε πῶς ἐγένετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ.....

ἔβωτον δὲ τὸ κτήνημα καὶ διέκρινεν τὸν ἄνθρωπον  
 ἀπὸ τῶν κτηνῶν καὶ ἔθηκεν αὐτῷ τὸν ὄνομα ἄνθρωπος  
 ὅτι ἐκ τῆς γῆς ἔθηκεν αὐτόν· καὶ ἔθηκεν αὐτῷ  
 τὸν ὄνομα ἄνθρωπος ὅτι ἐκ τῆς γῆς ἔθηκεν αὐτόν· καὶ  
 ἔθηκεν αὐτῷ τὸν ὄνομα ἄνθρωπος ὅτι ἐκ τῆς γῆς  
 ἔθηκεν αὐτόν· καὶ ἔθηκεν αὐτῷ τὸν ὄνομα ἄνθρωπος  
 ὅτι ἐκ τῆς γῆς ἔθηκεν αὐτόν· καὶ ἔθηκεν αὐτῷ  
 τὸν ὄνομα ἄνθρωπος ὅτι ἐκ τῆς γῆς ἔθηκεν αὐτόν·

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σάνος καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσσαν κ.ἄ.). . . . .

(Παραθέσατε και σχεδιάσματα ή φωτογραφίες).....

- 3) Ζήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐκρησιμο-  
ποιοῦντο ; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-  
κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ



φωτογραφίας) Ἡ θέρμανσις τῶν χωρῶν ἐγένετο  
 εἰς πῶς ἀφαιρῶν καὶ θύαν ἐκρησιστομονιδίαν  
 διαπονηστικὴ μηχανὴ ἤρχισεν ἡ διαπονηστικὴ.

## Γ' ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορὰ τῶν δεματιῶν πρὸς άλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ άλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ. ....

Ἐὰ δέδοικεν μεταφέροντο εἰς τὸ ἀλώνι  
 ἐκάντου ἰδιοκτικόν.

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς άλωνισμόν δεμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται : θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρόν ; Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθετήσεως ; ....

Ὁ χώρος αὐτὸς ἐκαλεῖτο ἀλώνι. Ἐτοποθετοῦντο  
 εἰς θυλωνίαν.

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας άλώνι διὰ τὸν άλωνισμόν τῶν δημητριακῶν ; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ άλώνι ; ....

Ἀφῆρχεν ἀνέκαθεν ἀλώνι. Ἡρώτον ἰδιοκτικόν  
 καὶ ἐνέμερον χανικόν.

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ άλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου ; Εἰς ποίαν θέσιν ; ....

Κατεσκευάζετο ἡρώτον πρὸς οἰκίαν ἐκάντου  
 ἰδιοκτικόν.

- 5) Τὸ ἄλωνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ; ἔαν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλές οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του, δηλ. με ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; .....

Εἰς κομμοὺς παρηνώστες ἀνήκειν ὡς ἑλὼν οἰκογένειαν.

- 6) Ἀπὸ πότε ἄρχεται τὸ ἄλωνισμα καὶ πότε λήγει ; .....

Ἀρχεται ἀπὸ τοῦ ἔτους καὶ ἔρχεται ἐν τῇ ἔκτασιν.

- 7) Εἶδη ἄλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματάλωνο (με δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (με δάπεδον ἐστρωμένον με πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχεδιάγραμμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) .....

Ἡ χωματάλωνο· ἐν τῇ ἀρχῇ τοῦ ἔτους ἀνακατασκευάζεται ἐκ τοῦ χώματος καὶ ἐν τῇ ἔκτασιν ἀνακατασκευάζεται ἐκ τοῦ πετρώματος.

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἄλωνι ἐκάστου ἔτος πρὸ τῆς ἐναρξεως τοῦ ἄλωνισμοῦ (π.χ. τοῦ χωματάλωνου : καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρχει, με πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν καὶ ἀχύρων) .....

Καθαρίζεται με ἀλάτιν καὶ με πηλόν ἐκ χώματος.

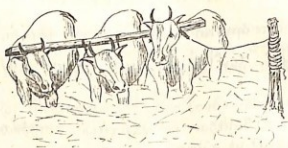
- 9) Ἡ ὡς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἄλωνιου καὶ ἡ ἐναρξις τοῦ ἄλωνισμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; .....

Ἡ προετοιμασία ἀρχεται ἀπὸ τῆς ἡμέρας καὶ ὥρας καὶ ἡ ἐναρξις ἀρχεται ἀπὸ τῆς ἡμέρας καὶ ὥρας.

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἄλωνι τῶν δεματιῶν, ὅπου ὑπάρχει ἄλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἄπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἄλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἷονδήποτε ἄλλον.

τὸ ἀλώνισμα γίνεται διὰ βοῶν  
ἐξουκῆς δουκάνων



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύνων διὰ τῆς χρησιμοποιοῦσας ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

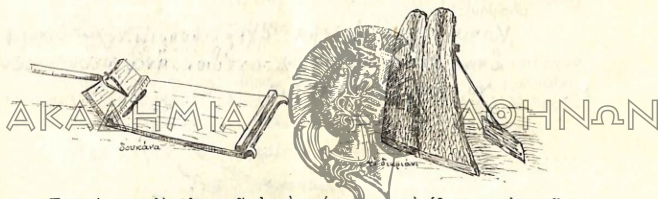
α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύνων διὰ τῆς καταπατήσεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερόμενων ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.). Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνίου ξύλινος στύλος, ἔνθα δύο μέτρων (καλούμενος στηγερὸς, στρούλουργας, δουκάνη, βουκάνη κ.ἄ.), ἀπὸ τοῦ ὁποίου ἐξαρτῶνται σχοινία, ὥς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦνται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τὰ ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλικῶς, «νὰ ἐρχωνται γύρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

Μέλλον πρὸς δουκάνη καὶ κυρίων δικριάνη

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ ἀλωνισμού. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνό-στυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινὰς τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειάς, αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζώων. Εἰς ἄλλους τόπους εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στύλος εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδεμένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειὰς περὶ τὸν λαιμόν ἐκάστου ζώου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται ἀκόμη) ἀλώνισμός κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα).....

γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἄλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἄλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἄλωνιου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἄλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἄλωνιστικὸν τοῦτο μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάνια, δικριάνι, βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἄλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά με ἄλωνιστικὸν μηχανήμα ; Μήπως π.χ. ἡ κριθή καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκία, ρεβίθια κ.ἄ.) ἤλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνυομένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων ; .....

... Ἐν ἀφάνισκῃ ἐκίττω. περὶ δικριάνι. Ἀπὸ δύο ἐπιμήκων  
σανίδων. Ἐν κάτω ἢ τοῦ ὠπλισμένου. ἐξ ἀποσχίδων  
καμρῶν λίθων. κυρτοῦμένων. διὰ δύο κοπτερῶν. κυκλικῶς.  
ἐκ κέντρου. διὰ δακτύλου. τὴν κριθὴν αὐτῶν ἢ τοῦ 2-3 ἢ  
καὶ κυκλικῶς. ἐν σταχύων. κ. τ. λ. (ἢ ἐν ἀφάνισκῃ)



- δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὰ ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ;

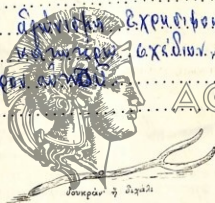
Ο ἁμυνιστοὶ ἀρχίζουν ἀπὸ τὴν 9<sup>η</sup> ἢ 10<sup>η</sup> π.μ.  
καὶ συνεχίζουσι ἕως τὴν 7<sup>η</sup> ἢ 8<sup>η</sup> π.μ. : 2<sup>η</sup> δὲ  
δὲν ἐργάζονται, ἡ ἐργασία ἐκτελεσθῆναι  
καὶ τὴν ἐπομένην.

- 12) Ποία ἄλλα ἀλωνιστικά ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινὰς τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δοκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν):

Καὶ τὸ ἀπὸ τῆς ἐκμεταλλεύσεως τοῦ διχάλι.  
ἐκ τῆς τοῦ κατωτέρου ἐκείνου, ἢ ἐκ τῆς ὀδοντωτοῦ.  
τὸ ἐκ τῆς αὐτοῦ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἄλωνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὁποῖον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκό-  
πους στάχους ;

ΝΑΙ

- 14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύ-  
πημα τῶν ζῶων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἄλλαχοῦ  
φ'κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ της ; (Σχε-  
διάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).

Ἐκμεταλλεύετο ἡ βουκέντρι μὲ μῆκος  
1.5 - 2. φ. ὡς :



- 15) Πώς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτοι, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν . . . *ἑ. ἀπλῶματα . . . ἐφ' ἑαυτῶν . . . ὁ γὰρ . . . ὁ δὲ . . . καὶ . . . ἑκατέρωθεν . . . ἀπὸς . . . ἐφ' ἑαυτῶν . . . ὁ δὲ . . . ἡ δὲ . . . καὶ . . . καὶ ἡ δὲ . . . οὐκ . . .*



- 16) Πώς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχισθοῦν διὰ νὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἀχυρά ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

*ἡ δὲ . . . καὶ . . .*

- 17) Ποιοὶ ἀλωνίζουσι : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς μετὰ τοῦ ζῶα ἢ ὑπάρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοί ἀλωνισταί (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. τσοπάνηδες, καλούμενοι ἀλωναραῖοι καὶ ἀγωγιάτες), οἱ ὅποιοι εἶχον βοδιά ἢ ἄλλα καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμόν . . .

*ἡ δὲ . . . καὶ . . .*

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου μετὰ ζῶα καὶ μετὰ ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυν· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μετὰ χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ μετὰ ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

*ἡ δὲ . . . καὶ . . .*

- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πᾶχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ; . . .

*ἡ δὲ . . . καὶ . . .*

*ἡ δὲ . . . καὶ . . .*

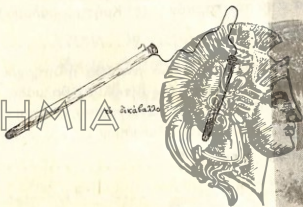
- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἄλωνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;  
 Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρήσις τοῦ κοπάνου;  
 (π.χ. φακῆς, ρεβιθίων κλπ.)... *π.χ. τοῦ εἰς ἀφῆνι καὶ ἄρρου...*  
*εἰς αὐτὴν αὐτὴν... καὶ ἐν τῇ παραγωγῇ... εἰς τὴν ἀφῆνι - (κακα)...*  
*ρεβιθία.*



κοπάνος στρογγυλός



ξύλο κοπανιστοῦ διὰ τὸ κοπάνισμα  
 μικροῦ καρποῦ δημητριακῶν...



ἀκάφατος



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν  
 τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο  
 ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά;  
 Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων  
 παραγωγῶν; ... *ἐξ ἐνός τοῦτο... ἐπὶ τῶν καὶ ἀφῆνι...*  
*εἰς ἀφῆνι... εἰς τὴν παραγωγήν... εἰς τὴν ἀφῆνι...*  
*εἰς τὴν ἀφῆνι... εἰς τὴν παραγωγήν... εἰς τὴν ἀφῆνι...*

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.  
 Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι  
 στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν;  
 Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

ἔπειτα δὲ κενόν ἐστι τὸ πρὶν ὁμοίαν. ἡ ποσὴ εἰρήνη τοῦ  
ἐκείνου· ὅτι καὶ νύκτα ἀπὸ βίας εἰς τὸν διαχω-  
ρισμὸν τοῦ καρποῦ καὶ ἀχρεοποιούντων κυρίως τὸν  
θεοῦ.

- Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμὸν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ; .....

ἡγεμονεύοντο ἑαυτοῦς, ἀπὸ εἰς τὴν τοῦ κυρίου

- Христосъ живъ и вѣчно царствующъ. Аминъ. 1928.

1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα· (ἐν Αἰτωλίᾳ: λειῶμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα· πῶς λέγεται τοῦτο· (εἰς Κρήτην: θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον: δικριάνι, ἀλλαχοῦ: δικριγιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ.....

Δὲ ἀποκαθάρσιναι ἑαυτοὺς ἀπὸ παντὸς ὁμοιω-  
 ματισμοῦ καὶ ἀκαθαρσίας καὶ πονηρίας καὶ  
 πᾶσι τοῖς ἐπιθυμῶσι καὶ τοῖς ἐπιθυμῶσι καὶ  
 τοῖς ἐπιθυμῶσι καὶ τοῖς ἐπιθυμῶσι καὶ τοῖς ἐπιθυμῶσι



— 25 —

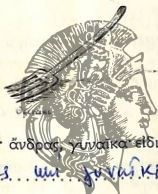
ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.....

.....<sup>50</sup>... αὐτοκαταφάμενος... σωροὶ... σὺν... αὐτῷ... ἐπὶ τῷ...  
.....<sup>51</sup>... ἔθιμον... ἄλλο...  
.....  
.....

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο : φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.....)

.....<sup>52</sup>... ἐκένετο... ἐπὶ... ἀνέμισμα... πρὸς... μὲν... τὸ... ἀνέμισμα... καὶ... φτυάρι...  
.....<sup>53</sup>... μὲν... τὸ... ἀνέμισμα...  
.....  
.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνῶ (ἀνεμίζει)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστῆς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

.....<sup>54</sup>... ἀνέμισμα... ἄνδρες... καὶ... γυναῖκες...  
.....  
.....

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινὰς τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κόντυλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἀλώνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

.....<sup>55</sup>... τὸ... ἀλώνισμα...  
.....  
.....  
.....

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζεῦξις τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώνισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν



Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-  
 ηθίζεται τοῦτο .....

...ὄψω... καὶ διὰ τοῦ καρπὸς ἀνέμισμα...

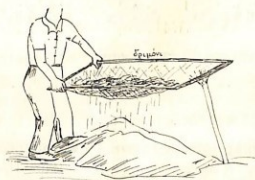
- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,  
 πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμέναντα  
 χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ; .....

...ἐξίνοντο... καὶ ἐξίνοντο... δερμόνι... κώσκινον...

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα ἀπομακρυνόμενων τῶν ξένων αὐτῶν  
 ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου· ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκή-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



νων με ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. με τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον  
 κατὰ τόπους : βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.



(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν) .....

..... *ῤέγνεντο... πρὸ... ἀντίβιομα... - χωρίσθης... ἄχυρα*  
*... καί... πρὸ... κομίσ... πρὸ... κομίσ... - κομίσ... πρὸ...*  
 .....  
 .....  
 .....

- 7) Ὅταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ; .....

..... *ῤεχνηνίθετο... πρὸς... κομίσ... πρὸς... πρὸς...*  
*... πρὸς... πρὸς... πρὸς...*  
 .....  
 .....  
 .....

- 8) Ἀλλὰ ἐθίμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην. ....

..... *Δὲν ἔπρεπε... πρὸς... πρὸς...*  
*... πρὸς... πρὸς... πρὸς...*  
 .....  
 .....  
 .....

γ'.1) Ποῖαι ὀφειλὰὶ πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι; π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγίνετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν



κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; *ὡς ἄχρεν ἀπεδυνάστε εἰς...*  
*τὸν ἀχρεῖνα... ὁ θεὸς... εὐδοκίαν... ἡμῶν... εἰς...*

- 5) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογία τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ  
 θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχυν ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

*Ἡ διαβολή... τοῦ ἀχρεῖ... ἐχέτω... ἐπὶ τῶν ἀμυνιστῶν...*  
*ὡς τὴν... ἐπὶ τῶν... εἰς τὴν... εἰς...*  
*ὡς... εἰς... κατὰ...*

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογία τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-  
 σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτή) ἐκ σταχύνων,  
 τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

*Πρὸ τοῦ θερισμοῦ... εἰς τὴν... κατὰ...*  
*κατασκευάζω... ἡμεῖς... εἰς τὸ εἰκονοστάσιον...*

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτή αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα της ; ποῦ φυλάσσεται.  
 πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ..

*Σχήμα... εἰς τὸν... εἰς τὸν...*  
*εἰς τὸν... εἰς τὸν...*

#### Δ'. ΕΘΕΣΤΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν  
 τόπον σας ἀναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-  
 γέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-  
 τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; ...

2) Πῶς λέγεται ἡ φωτιὰ αὐτή ; (π.χ. φανός, ἀφανὸς κλπ.).....

.....ΟΧ!

β'. 1) Ποῖοι ἀνάπτουν τὴν πυράν· παιδιὰ, ἡλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος ; ....

.....ΟΧ!

2) Ποῖος ἢ ποῖοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.  
Τὰ κλέπτουν ; "Αν ναί, ἀπὸ ποῖον μέρος ; .....

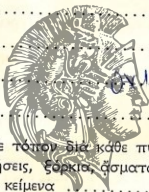
.....ΟΧ!

3) Πῶς γίνεται ἡ συγκέντρωσίς των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

.....

.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυράν ;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ξόρκια, ᾠσματα, κρότοι, θόρυβος.  
Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα .....

.....

.....ΟΧ!

.....

.....

2) Πηδήματα, χοροὶ γύρω ἀπὸ τὴν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερῆς)

.....

.....

.....ΟΧ!

.....



- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.) ....

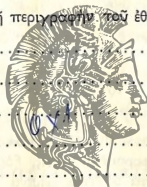
ΟΧ!

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς) .....

ΟΧ!

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ή τις των χωρικών δια να συντηρούνται εισιτήριας με

δ. 1 Δεν υπάρχει περὶ κλήματα.

4. Εἰς σπανίαι περιπτώσεις ἐπισημασθέντος ἐρχεται δια τὸ διερ-  
ορα ἢ καὶ τὸ ἀνταρτία. ὅς ἐρχεται ὅταν ἡ τὰς χωρὶς  
καὶ ἡ κλήματα ἴσως δια χωρὶς καὶ ἴσως δια τὸν

δ. 1. Τα κλήματα κινούνται ἢ ἰσχυρὸν κόντρον, κορὴς  
ἀκέραια καὶ ὅμοια ὅταν ἀδυνατοῦν.

2. Η χρησιμοποίησις των χωρὶς μεταστάσεως ἔρχεται εἰς  
τὴν ἐπιφανὴ ἰδιότητα κλήματα ἀπὸ τὸ ἔτος 1944 καὶ  
ἀναδεν.

δ. 1. Τα σιδηρὰ ἴσως ἔρχεται τὴν χρησιμοποίησις ἀπὸ τὸ ἔτος  
1923 καὶ τὴν χωρὶς κλήματα ἀπὸ τὸ 1952.

3. Τα σιδηρὰ ἴσως ὅταν ἀναδεν, καὶ ἐπισημασθέντος δια  
τὴν κατανάλωσιν σιδηρῶν κλήματος, κατεσκευάσθη εἰς  
τὰς κορὴς καὶ ἡ προηγουμένη αὐτὴς ἔρχεται εἰς τὴν κατανέ-  
μειται. Ὁμοίως δ. 1. ὅς εἴρηκεν ὁριστικῶς τὸν



1 = χρονοῦ

4 = κορὴς

2 = ὁμοίως

5 = ποδὸς

3 = ὁμοίως

6 = ὁμοίως

7 = ἀρχὴ

2. Τα κλήματα ἔρχεται χρησιμοποίησιν ἀπὸ τὸν



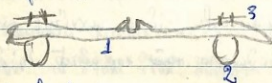


8α) Διά το ὄργανον χρησιμοποιήσαντο <sup>πέντε</sup> βόες ἀπὸ τοῦ 1935 ἄρχοντα χρησιμοποιοῦμενοι μὴ ἔχοντες.

ε) Διά το ὄργανον χρησιμοποιήσαντο <sup>πέντε</sup> κατὰ δύο βόες.

9 - 0 βόες βεβαίως ἢ καὶ ἀναγκαστοί.

ὁ παλαιότερος ἦτορ αὐτῶν ἦτο ὁ κατωτέρω:



1 = βόες

2 = βόες

3 = βόες

10 - 0 κατὰ τὸν παλαιότερον ἦτορ βόες ἀπὸ τοῦ 1935 ἄρχοντα.

ἢ χρησιμοποιοῦμενοι κατὰ δύο βόες ἀπὸ τοῦ 1935 ἄρχοντα.



1 = βόες

2 = βόες

11 - 0 βόες κατὰ τὸν παλαιότερον ἦτορ βόες ἀπὸ τοῦ 1935 ἄρχοντα.

κατὰ τὸν παλαιότερον ἦτορ βόες 9

12 - 0 κατὰ τὸν παλαιότερον ἦτορ βόες ἀπὸ τοῦ 1935 ἄρχοντα.



12 - 0 κατὰ τὸν παλαιότερον ἦτορ βόες ἀπὸ τοῦ 1935 ἄρχοντα.



ἀπο δὲ σπάνιον καὶ ὥρην γένετο βλάστησις. με ποσὸν  
 καὶ 2% κυρίως ἴλητον.


 γαλαρία

3. α) Παλαιότερον καὶ εὐφραντο τὸ ὄρεμα ἐγένετο καὶ γίνεται  
 ἀπὸ ἀνδρα (ιδιότητων).

β) Πρῶτα ἐγένετο τὸ ἔνα καὶ δεύτερον τὸ ὄρεμα, ἀφ' οὗ  
 πρῶτα ἐπονομασθῆναι μαχίμω τὸς λυγρῶ.

2) τὸ ἴδιον γίνεται καὶ εἰς τὸ εὐφραντο ὄρεμα.

3) Κατὰ τὸ ὄρεμα ὁ γένετος μαχίμω καὶ γενετὴν  
 ἴδιον δὲ ἐκείνου δέχεται καὶ τὸ ἔνα κέρατος τὸ  
 ἴδιον.


4) τὸ μαχίμω ὄρεμα ἐγένετο καὶ εὐφραντο γαλαρίων  
 καὶ ἐξῆς 

5) Μετὰ ἀπὸ τὴν χρεὶν τὸς εὐφραντο ὄρεμα ἔρχεται τὸ ὄρεμα  
 περιεστρεφόμενος, ἀφ' οὗ πρῶτον ἐχωρίσθη καὶ σπορίᾳ με ἀντικαθίσταται.

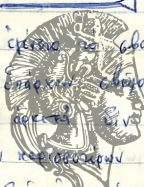
6) -Η βύρα τὴν δικητετικὴν με ἐκπαύειν ἐγένετο ἴδιον  
 καὶ κλήματα με μετὰ τὴν κλήματα.

7) εἰς τὸν ὄρεμα δέχεται καὶ δύνειος ἀντικαθίσταται.

8) Διὰ τὸ ὄρεμα τὴν δικητετικὴν ἐγένετο ἔνα ὄρεμα  
 ἐξῆς ἐξῆς.

- 2 Διὰ τὸ εὐχέλως κινητικῶν 2-3 ὀρθήματα
- 3) τὸ εἶναι εἶδος εὐχέλως ἡ κατάρκτης γίνεται καὶ τὸ ὕψος ἀναρροῦν.
- 4 Διὰ τὸν εἶδος + ἡ 2 ὀρθήματα ὡς καὶ διὰ τὸν κροτῆν ψυχρῶν καὶ 2-3 ὀρθήματα διὰ τὸν ἀρρο-  
εἶδος.
- 5) Διὰ τὴν σκεπὴν ἐκρηκτικῶν τὸ διδάκι (ντορῆς)
- 6) τὸ καθαίρεται εἰς τὰς <sup>καὶ</sup> τῶν ἀρροχόων εἶναι τοῦ  
τοῦ καὶ ὡς εἶναι 
- 7) Παραπομπὴν εἶναι εἶναι τὸ καθαίρεται, εὐχέλως  
εἶναι ὡς εἶναι ἂν καὶ εἶναι εἶναι.
- 8) εἶναι τὸ καθαίρεται εἶναι εἶναι εἶναι εἶναι εἶναι  
εἶναι τὸ καθαίρεται εἶναι εἶναι εἶναι εἶναι εἶναι
- 9) εἶναι εἶναι εἶναι εἶναι εἶναι εἶναι εἶναι εἶναι

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



## Θερσιόχης

### Ἐργατὴν Θερσιόχου

2) Καταύγουρον ὁ Θερσιόχης ἔβλεπε πρὸς Δρεπάνι τὸ τέλει  
 καὶ

ἄνθρωποι καὶ γέφυρον εἰς πύργον ἦσαν ἡ χεὶρ τοῦ  
 ἀνθρώπου Δρεπάνου

2) Τὰ χεῖρα ἰδεύοντο πρὸς κάποιον ὅπως καὶ γέφυρον

3) Ἡ χεὶρ τοῦ Δρεπάνου ἦτο δρεπάνι.

4) Ἡ χεὶρ τοῦ Δρεπάνου ἦτο ὡς ἔργον

5) Τὸ Δρεπάνι τὸ κατασκευάσαν ὁ εἰδικὸς εἰδὼς

6) Εἰς πύργον ὁ Θερσιόχης ἐκ Δρεπάνου ἦν ἄνθρωπος εἰς χεῖρα

7) Ἡ χεὶρ τοῦ καὶ εἰδὼς πύργου εἰς τὸν πύργον καὶ

τὸ ἀνθρώπου εἰς κορυφὴν πύργου

### Β) Θερσιόχης Δρεπάνου

1) Ὁ Θερσιόχης τὸν Δρεπάνου ἔβλεπε εἰς τὸν οὐρανόν, εἰς τὸν οὐρανόν.

2) Τί ποτε.

3) Ὁ ἴδιος Θερσιόχης ἀνθρώπου εἰς χεῖρα καὶ τὸν εἰδὼς.

4) Ὁ χεῖρ ἐπορεύοντο ἐπὶ τὸν 2-ῃ καὶ πρὸς τὸν κα-  
 τὰς τὸν πρὸς τὸν ἴδιον πύργον.

5) Τὸ κατασκευάσαν δρεπάνον ἔβλεπε ἀνθρώπου.

### Γ) οἱ Δρεπάνι

1) Ἐβλεπον ἄνθρωποι καὶ γυναικες ἄνθρωποι οἱ ἄνθρωποι καὶ

Δρεπάνου ἔβλεπον ἐκ ἄλλων χεῖρων. ἔβλεπον ὁ Δρεπάνου  
 καὶ ἀνθρώπου





ὅταν σὺβερν.

Ἡ σπορά μὲ γίνεται εἰς γάκκας πρὸ σκέρν.

2 Ἡ ἔδαση τῶν χωρίων εἶναι μὲ γίνεται  
πρὸ σκέρν.

67. Σοφοκλῆς σενά.

1) Κοινητὸς παλαιότερος ἢ διαπορὴ τῶν ψῶν πρὸ  
καταπορεύς μὲ βίκεν. Ὁ βίκος ἔμπροσθεν εἰς τὸν  
ἀγρὸν μὲ ἵσκη ἐκπορεύεται εἰς ἐκδοκίαν

2) Ὁ σενός μὲ βίκος ἔμπροσθεν πρὸ κόσαν.

3) Ἡ ἔδαση τῶν χωρίων εἶναι μὲ τὸν ἀγρὸν, ἀπὸ  
ὅπου ἀφαιρῶνται τὰς ἀφαιρῶνται μηχαναί, ἔχουν  
ἢ ἀφαιρῶνται αὐτῶν.

1. Ἀγωνισμός

1) τὰ δῖνα μὲ κατὰ εἰς τὸ ἀγῶνα ἐκδοκίαν.

2) Ὁ χώρος αὐτὸς κατὰ ἀγῶνα. Ἡ πορεύεται εἰς πορεύς  
δουλεύς.

3) Ἀφαιρῶν ἀφαιρῶν ἀγῶνα, ἔχουν ἔμπροσθεν μὲ ἐν σενά  
αὐτῶν γαλῶν.

4) Παλαιότερος τὸ ἀγῶνα κατασκευάσας ἀγῶνα τῶν  
οἰκῶν.

5) Ἡ πορεύς κατὰ πορεύς ἀγῶνα εἰς πῶν οἰκῶν.

6) τὸ ἀγῶνα ἔχουν ἀπὸ τῶν ἔχουν μὲ ἀγῶνα τῶν ἀγῶνα.



7 Το ἄνω κορυφαίον ~~ἀπὸ~~ χύψου τοῦ διακοῦ ἐν  
χωρίοντι.

8 Εἰς τὴν ἀρχὴν ἑκάστου <sup>ἔτους</sup> ἔτους τοῦ ἀγίου  
ἔγιντο ὁ καθαρισμὸς τοῦ ἀγίου ἐν χόρῳ, ἀρτίστην  
μὲν διὰ νηὸς

9 Ἡ προσηφία τοῦ ἀγίου ἔγιντο ἐποδίου ἡμέρῃ  
ἐν ᾧ ὁ ἀγιοὺς κορίνθιον Λαοὺς ἡμῶν ἔγιντο.

10 Ἡ κορυφαία τῶν ἁγίων ἐν τῷ ἀγίῳ ἔγιντο ὡς εἶπε  
τὸ δῆλον ἔγιντο, ἀρτίστην ~~μὲν~~ ἐν συνεχείᾳ ἡμέρῃ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

11 Το ἀγιοὺς ἔγιντο ἐν ἁγίῳ ἑκάστου βουλῆς

9 α χωρίς τὴν προσηφίαν ἐν καθάρῃ καὶ πρὸς ἀπὸ τοῦ  
καταδύοντος.

8 Το ἀγιοὺς ἔγιντο ἐν βουλῇ ἐκείνῃ ὡς ἐν  
κορίνθῳ διὰ δύο αἰῶνες ὡς ἐν. Το καὶ πρὸς  
ἐν ἡμέρῃ ἐν ἀποχίδῃ ἐκείνῃ βουλῇ, ἀρτίστην διὰ  
δύο βουλῶν, καὶ πρὸς ἀπὸ τοῦ ἀγίου ἐν τῇ βουλῇ  
ἐν ἐκείνῃ.

Σημεῖον τὸν ἀρχὴν βουλῆς, τὸ πρὸς <sup>ἔτος</sup> 2-3 μ.  
ἐν ἡμέρῃ καὶ ἡ ἄνω βουλῇ. Κορυφαία ἐν χόρῳ  
τοῦ ἁγίου. Διὰ τὸν ἀγιοὺς ἐν τῇ χόρῳ καὶ ὡς ἐν.







ή με το Γνωστό.

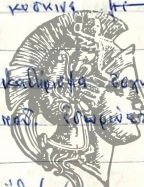
3) Άνδρες και γυναίκες.

4) Τα μετέωρα βράχια είχαν κοφεί, και μετά τον άρπάζον είχαν έσορο άρπάζον τους.

5) Όπως και οι κανονικοί άνθρωποι.

6) είχαν τις ίδιες κόκκινες ή δερμάτινες.

7) Μετά το άρπάζον και καθότι έσφαζαν τους ανθρώπους και τους έσφαζαν.



8) Δεν υπάρχει ούτε έδωκεν

8-1- Αί όφθαλμοί ήταν ή δεικνύον. Ο δεικνύον έρχοτο εις το έρωτα και ποταμό ποταμό έσφαζον και ποταμό ποταμό την κεραιήν.

έχουν ορτοί (μεταξύ) έχωρτος ή έσφαζον  
ως το

2) Καταβύθοντο εις εις εις το έρωτα

α) το παιδικό

β) το άρπάζον.

γ) το έσφαζον



- 3/ Η κυριότητα αποδίδεται εις την οίαν εις ειδική  
 ετήσια το έτος χωρὶς 12.000 κυβερνῶ κατ'.
- 4/ Το έτος αποδίδεται εις τὴν ἀρχὴν το έτος  
 εἰρηκετο κρινὸν τὴς οίαν
- 5/ Η δικαιοσύνη το έτος εἶναι μετὰ το ἀγνῶστον τὴν  
 τὴν δικαιοσύνη το έτος εις τὴν οίαν μετὰ  
 τὴν τὴς δικαιοσύνης κρινόμεν.

6/ ~~ΟΧΙ~~. Το έτος δικαιοσύνης μετὰ το τὴν δικαιοσύνης δικαιο-  
 σύνης δικαιοσύνης δικαιοσύνης δικαιοσύνης δικαιοσύνης δικαιοσύνης δικαιοσύνης  
 δικαιοσύνης.

Εἶναι δικαιοσύνη. Εἶναι δικαιοσύνη: ~~Εἶναι~~ Μετὰ δικαιοσύνης εις  
 τὴν δικαιοσύνη. Κι' εἶναι δικαιοσύνη δικαιοσύνης δικαιοσύνης δικαιοσύνης.

Εἶναι δικαιοσύνη

ΟΧΙ

1) Συμπρωτὸς [ Γεώργιος Β. Παπαδόπουλος, Σιδάκαραι.  
-Η συμπρωτὴ ἐγένετο ἀπὸ τῆς 20-23 Ἰανουαρίου 1940 ]

2) Προφορικὴν Πρωτὸς : Βασίλειος Θ. Παπαδόπουλος, ἡμέτερος  
αὐτὸς τὸ ζῶον. Γενν. γυνώμενος Ε' Δημοτικῆς. ἔχοντι  
ἐν τῇ Μουσῇ - Μουσῇ Μουσῇ Μουσῇ. ἡδὼν τῇ  
πρωτῇ ἐν τῇ Μουσῇ τῇ 1923.

-Η συμπρωτὴ τῶν προφορικῶν ἐγένετο ἐν Νεομαρτυρικῇ  
Πιπρίᾳ ἀπὸ 20-23 Ἰανουαρίου 1940

ΑΚΑΔΗΜΙΑ - 0 - Συμπρωτὸς ΔΟΗΝΩΝ



ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ  
ΔΙΔΑΣΚΑΛΟΣ.